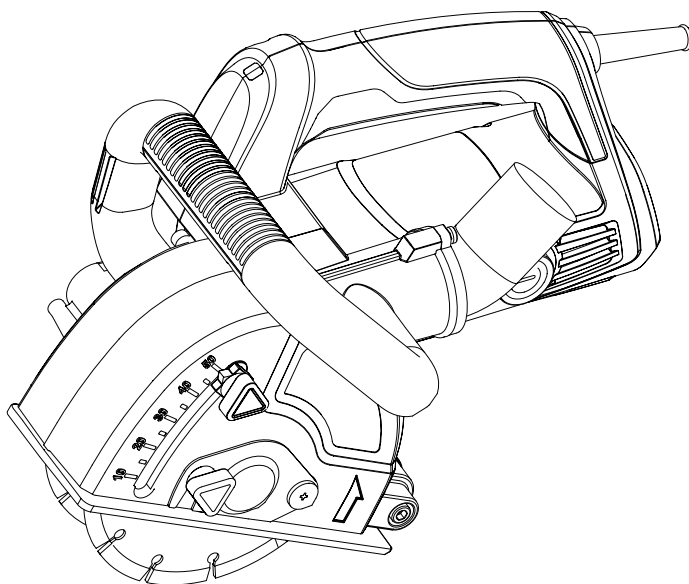


**MAX PERFORMANCE
EXTRA FUN**

MAXXT



**INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BESCHREIBUNG
MANUALE DISTRUZIONI**



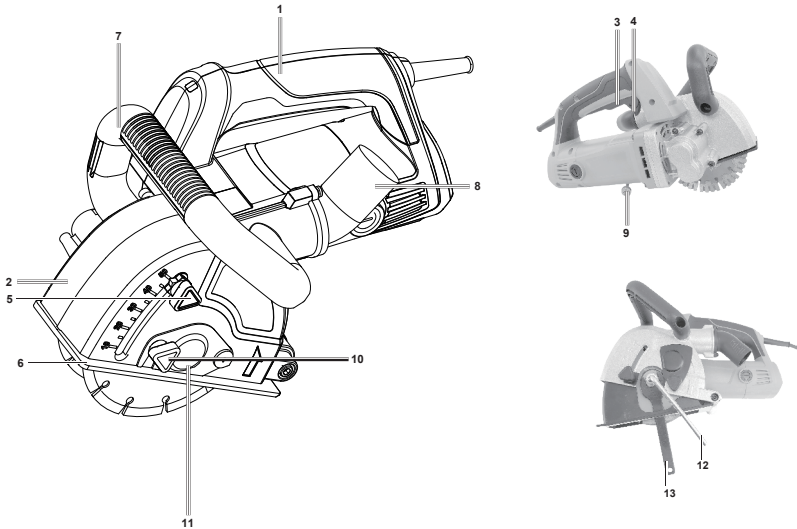
MWC1700

EN	WALL CHASER	P3-P14
FR	RAINUREUSE	P15-P26
ES	RANURADORA DE PARED	P27-P38
DE	MAUERNUTFRÄSE	P39-P50
IT	FRESATRICE PER PARETI	P51-P62

WWW.MAXXT-TECH.COM

EN	ORIGINAL INSTRUCTIONS
FR	TRADUCTION DE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ORIGINALE
ES	TRADUCIDO DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
DE	URSPRÜNGLICHE ANWEISUNG
IT	ISTRUZIONI ORIGINALI

fig.1



1. Handle
 2. Guard hood
 3. Operating switch
 4. Safety lock-off
 5. Locking screw for depth stop
 6. Depth stop
 7. Additional handle
 8. Connection for dust extractor
 9. Guide roller
 10. Screw for flange cover
 11. Flange cover
 12. Socket spanner
 13. Wrench
- Remark: Blade sold separately.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Number	MWC1700	
Voltage	220-240 V~,50Hz	110-120V~,60Hz
Power	1700W	12A
Rated speed	7500 rpm	
Max. wheel diameter (rated capacity)	Ø150 mm	Ø6"
Mounting hole	22.2 mm	7/8"
Channel depth	10-50mm	3/8"-2"
Channel width	8-42 mm	5/16"-1 21/32"
L_{PA}/K_{PA}	99/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	110/3dB(A)	
4 Mounting spindle thread	M8	
Protection class	II	

SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided could result in death or serious injury.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. (Used without word) Indicates a safety related message.
-  **NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.
-  **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
-  **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or**

wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use an earth leakage circuit breaker.** Use of an earth leakage circuit breaker reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the**

tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean.

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR WALL CHASER

 **Danger!** when using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

 **Danger!** Read all safety regulations and instructions. Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury. Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working

days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied. Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

 **Danger! The equipment and packaging material are not toys.** Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

Proper use

This equipment is designed for cutting channels for pipes and cables in masonry walls.

This equipment is not suitable for making cuts in reinforced concrete. The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/ operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

SYMBOLS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V ~	Volt, (Alternating voltage)	A	Amperes
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minutes	~ or AC	Alternating current
≡ or DC	Direct current		Class I Construction (grounded)
⎓ or AC/DC	Alternating or direct current		Class II Construction (double insulated)
n ₀	No load speed	/min or min ⁻¹	per minute
BPM	Beats per minute	n	Rated speed
IPM	Impacts per minute	RPM	Revolutions per minute
	Earthing terminal	sfp	Surface feet per minute
dB(A)	Decibel (A-rated)	m/s ²	Metres per seconds squared
kg	Kilogram	mm	Millimetre
°C	Degree celsius	SPM	Strokes per minute
	Safety alert symbol		



Lock/to tighten or secure.



Note/ Remark.



Read the instruction.



Wear eye protection.



Wear protective gloves.



Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



For use in dry indoor rooms only.



Switch the product off and remove battery pack before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.



Do not expose battery pack to heat in excess of 40°C. Do not charge or store the battery pack below 0°C (32°F) and above 40°C (104°F).



Recycling packaging reduces the need for landfill and raw materials. Reuse of recycled material decreases pollution in the environment. Please recycle packaging where facilities exist.



Unlock/to loosen.



Caution/ Warning.



Wear hearing protection.



Wear a dust mask.



Wear protective, slip-resistant footwear.



This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Do not dispose of battery packs in fire. They will explode and cause injury.



Do not smoke in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials!



Open flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!



Wear coveralls

TECHNICAL DATA

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

⚠ Caution! Residual risks Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

10

BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

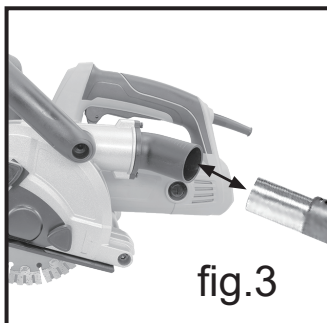
⚠ Warning! Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.

Setting the groove depth (Fig.1)

Slacken the locking screw (5).
Set the depth stop (6) to the desired depth.
Tighten the locking screw (5).

Fitting the dust extractor adapter (Fig. 3)

⚠ Caution! For health and safety reasons it is imperative that you use a dust extractor. The extractor socket is suitable for use on vacuum extractor units (vacuum cleaners). The extractor unit must be suitable for the extraction of fine dust. Connect a suitable vacuum cleaner, as shown in Fig. 3, to the dust extraction connector.



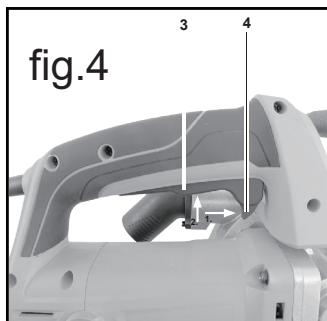
Trial run for new diamond cutting wheels

Have the equipment run in idle mode for at least 1 minute with the cutting wheels fitted. Replace vibrating wheels immediately.

OPERATION

Switch (Fig. 4)

The equipment comes with a safety switch which is designed to prevent accidents. To start the equipment, push the locking lever (4) forwards and then press the On/Off switch (3).



⚠ Warning! Wait until the machine has reached its top speed.

Changing and setting the diamond cutting wheels (Fig. 5-8)

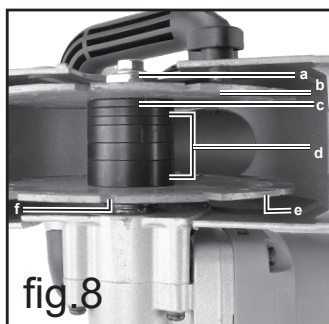
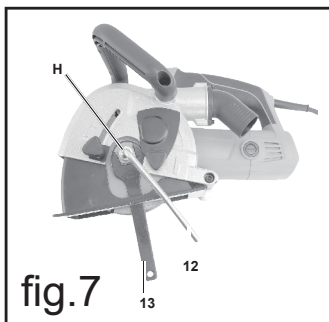
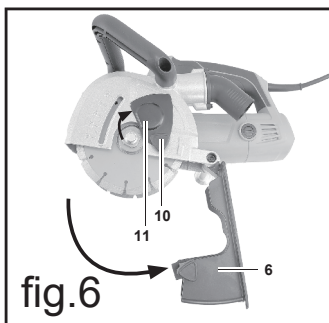
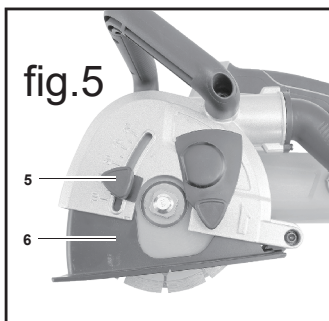
⚠ Danger! Pull the mains power plug out of the socket-outlet

Removing:

- Undo the locking screw for the depth stop (5) and remove (Fig. 5)
- Swing the depth stop (6) downwards (Fig. 6)
- Slacken the screw for the flange cover (10)

and open the flange cover (11)(Fig. 6)

- Use socketspanner (12)and wrench(13) loose the outer flange.(Fig.7)
- Remove the following as shown in (Fig. 8):
 - the outer flange (a)the top cutting wheel (b)
 - the top inner flange (c)
 - 5x spacers (d)
 - the bottom cutting wheel (e)
 - the bottom inner flange (f)



Important! Thoroughly clean all the spacers and flanges.

Fitting:

Important! Diamond cutting wheels must always be replaced as pairs!

- Fit the bottom inner flange (f) and the bottom cutting wheel (e)

Important! Check the direction of rotation of the cutting wheel!

- Fit the number of spacers (d) required for the groove width

- Place the top inner flange (c) – with its raised side up – onto the last fitted spacer.

Important! Each spacer is approx. 3.8mmX 2pcs, 7.6mmX2pcs, 11.4mmX1pc wide. The groove width results from the number of spacers (d), the top inner flange (c) between the cutting wheels, and the thick-ness of the two cutting wheels.

- Put on the top cutting wheel (b)

Important! Check the direction of rotation of the cutting wheel!

- Fit any spacers (d) that might still be left over,reattach the outer flange (a), and screw the socket head screw (h) back in place.

Warning! All 5 spacers (d) must be fitted irrespective of the desired groove width!

Close and fasten the flange cover (11) and swivel the depth stop (6) back in place. Fasten the depth stop (6) using the locking screw for depth screw (5).

Important! Check that all the parts are seated firmly and correctly.

Caution:

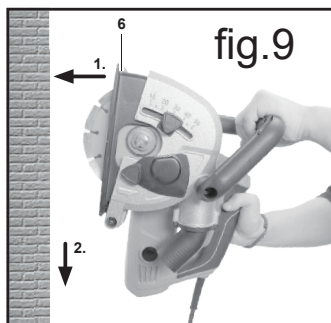
Only ever press the spindle lock when the motor and grinding spindle are at a standstill! The spindle lock must be kept pressed while the wheel is being changed!

Motor

It is vital for the motor to be well ventilated during operation. Be sure, therefore, to keep the ventilation holes clean at all times.

Working with the masonry channel cutter (Fig. 9)

The device is fitted with an overload cut-out. The motor will cut out if overloaded. Relieve the load on the motor immediately and allow the masonry channel cutter to cool down for approx. 1 minute without load.



Danger! The device is suitable for dry cutting only!

- Use a cable/pipe detector to check for concealed electric cables and gas and water pipes in the wall before you start using the masonry channel cutter.
- Select the desired groove width and groove depth. Only ever guide the device along the workpiece while switched on.
- Place the device against the wall with the roller (9) against the wall.
- Switch on the device and then cut slowly into the wall until the stop (6) rests against the wall.
- Now you can cut the groove in the wall. Take care with the cutting direction (a) as you do so. The device must always be handled on a counterrotating basis otherwise there is a risk that it may be forced out of the cut in an uncontrolled manner.

Caution! Cut in a straight line only. It is not possible to cut curves.

- At the end of the groove, swing the device

out of the groove before you switch it off.

- You can then cut out the ridge between the two grooves with a chisel.

Important! It is prohibited to use this equipment on materials containing asbestos!

REPLACING THE POWER CABLE

Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

CLEANING, MAINTENANCE AND ORDERING OF SPARE PARTS

Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

Carbon brushes

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician.

Danger! The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

DISPOSAL AND RECYCLING

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

STORAGE

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30°C. Store the electric tool in its original packaging.

EC Declaration of Conformity

We herewith declare,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

1. Designation / Function: Electric Grooving Machine

Electric grooving machine is a power tool used for creating grooves or channels in materials such as walls.

2. Type: R2409,R2409-1,R2409A,R2409A-1,MWC1700

3. Serial number: 0001-9999

4. Applicable EC Directives: - Machinery Directive 2006/42/EC;

5. Used harmonized Standards:

- EN 60745-1:2009+A11:2010

- EN 60745-2-22:2011+A11:2013

- EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021

- EN IEC 55014-1: 2021

- EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

- EN IEC 55014-2: 2021

6. Responsible for documentation: E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main

Additional used EC Directives: - EMC Directive 2014/30/EU

7. Date /Name/place/ Authorized Signature:

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street,

Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

2024/07/24

8. Title of Signatory: Quality Director

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

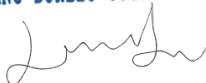
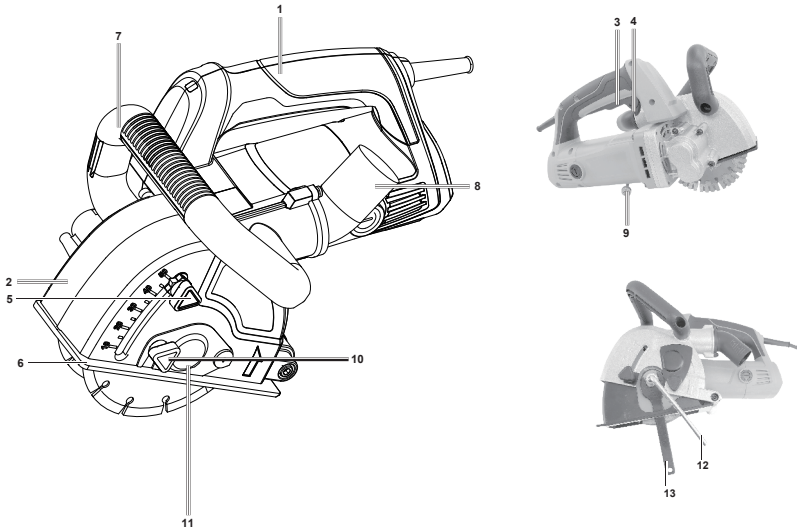


fig.1



1. Poignée
2. Capot de protection
3. Interrupteur de fonctionnement
4. Verrouillage de sécurité
5. Vis de blocage pour la butée de profondeur
6. Butée de profondeur
7. Poignée supplémentaire
8. Raccordement pour l'extracteur de poussière
9. Rouleau de guidage
10. Vis pour le couvercle de bride
11. Couvercle de bride
12. Clé à douille
13. Clé

Remarque : Lame vendue séparément.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Numéro de modèle	MWC1700	
Tension	220-240 V~,50Hz	110-120V~,60Hz
Puissance	1700W	12A
Vitesse nominale	7500 rpm	
Diamètre maximal de la roue (capacité nominale)	Ø150 mm	Ø6"
Trou de montage	22.2 mm	7/8"
Profondeur de la rainure	10-50mm	3/8"-2"
Largeur de la rainure	8-42 mm	5/16"-1 21/32"
L_{PA}/K_{PA}	99/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	110/3dB(A)	
16 Filetage de l'arbre de montage	M8	
Classe de protection	II	

SYMBOLES ET TERMES D'ALARMES SÉCURITÉ

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT:** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées. (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

 **AVIS:** Indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels. Français (traduction de la notice d'instructions originale).

 **AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives.**
Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.**

GÉNÉRALITÉS SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES AVERTISSEMENTS

 **AVERTISSEMENT!** Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme "outil électrique" dans les avertissements se réfère à votre outil électrique à cordon (fonctionnant sur secteur) ou à votre outil électrique sans fil (fonctionnant avec une batterie).

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres attirent les accidents.
- b) **Ne faites pas fonctionner les outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Gardez les enfants et les témoins à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent vous

faire perdre le contrôle.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise électrique. Ne jamais modifier la fiche d'aucune manière.** Ne pas utiliser d'adaptateur de fiche avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront les risques de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas abuser du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique**

dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

a) **Restez alerte, surveillez ce que vous faites et utilisez le bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessures personnelles.

b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** L'utilisation d'un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive appropriés pour les conditions réduira les blessures personnelles.

c) **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêté avant de le brancher à une source d'alimentation et/ou à une batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.

d) **Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures personnelles.

e) **Ne pas sur-étirer. Gardez un pied d'appui et un équilibre appropriés en tout temps.** Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans des situations imprévues.

f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des pièces en mouvement.

g) **Si des dispositifs sont prévus pour la connexion d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** L'outil électrique approprié effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, si détachable, de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer les accessoires ou de ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières de l'outil électrique ou de ces instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires.** Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces en mouvement, la rupture de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) **Maintenez les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes de coupe bien affûtées ont moins de chances de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

5) SERVICE

a) **Faites entretenir votre outil électrique par une personne qualifiée en réparation en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA RAINUREUSE MURALE

 **Danger !** Lors de l'utilisation de l'équipement, quelques précautions de sécurité doivent être observées pour éviter les blessures et les dommages. Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi et des règles de sécurité. Conservez ce manuel dans un endroit sûr, afin que les informations soient disponibles à tout moment. Si vous donnez l'équipement à une autre personne, remettez-lui également ces instructions d'utilisation et ces règles de sécurité. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages ou accidents résultant du nonrespect de ces instructions et des consignes de sécurité.

Règles de sécurité Les informations de sécurité correspondantes se trouvent dans le livret joint.

 **Danger ! Lisez toutes les règles et instructions de sécurité.** Toute erreur dans le suivi des règles et instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez toutes les règles et instructions de sécurité dans un endroit sûr pour une utilisation future.

Articles fournis

Veuillez vérifier que l'article est complet comme spécifié dans l'étendue de la livraison. Si des pièces manquent, veuillez contacter notre centre de service ou le point de vente où vous avez effectué votre achat au plus tard dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat du produit et sur présentation d'une facture d'achat valide. Reportez-vous également au tableau de garantie dans les informations de service à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et sortez l'équipement avec précaution.
- Retirez le matériel d'emballage ainsi que les supports d'emballage et de transport (s'il y en a).

- Vérifiez que tous les éléments sont fournis.
- Inspectez l'équipement et les accessoires pour détecter d'éventuels dommages de transport.
- Si possible, veuillez conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

 **Danger !** L'équipement et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique, des films ou de petites pièces. Il y a un risque d'ingestion ou d'étouffement !

Utilisation appropriée

Cet équipement est conçu pour couper des canaux pour les tuyaux et les câbles dans les murs en maçonnerie.

Cet équipement ne convient pas pour faire des coupes dans le béton armé.

L'équipement ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme un cas d'utilisation abusive. L'utilisateur/opérateur, et non le fabricant, sera responsable de tout dommage ou blessure de quelque nature que ce soit causé par cette utilisation.

Veuillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour être utilisé dans des applications commerciales, de commerce ou industrielles. Notre garantie sera annulée si la machine est utilisée dans des entreprises commerciales, de commerce ou industrielles ou à des fins équivalentes.

SYMBOLES

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V ~	Volt	A	Ampères
Hz	Hertz	W	Watts
min	Minutes	~ ou AC	Courant alternatif
≡ ou DC	Courant continu		Classe I fabrication (mis à la terre)
⌚ ou AC/DC	Courant alternatif ou continu		Fabrication classe II (double isolation)
n ₀	Vitesse à vide	/min or min ⁻¹	Par minute
BPM	Battements par minute	n	Vitesse nominale
IPM	Impacts par minute	RPM	Révolutions par minute
	Borne de terre	sfpm	Pieds linéaires par minute (plpm)
dB(A)	Décibel (pondéré A)	m/s ²	Mètre par seconde au carré
kg	Kilogramme	mm	Millimètre
°C	Degré celsius	SPM	Fréquence par minute
	Symbole d'avertissement		



Verrouillé/ pour serrer ou bloquer.



Nota / Observação.



Lire le mode d'emploi.



Porter une protection oculaire.



Porter des gants de protection.



Éteindre et déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Pour l'utilisation en intérieur uniquement.



Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie avant le montage, le nettoyage, les réglages, la maintenance, le rangement et le transport.



Ne jetez pas les blocs-batteries dans les rivières ou n'immergez pas dans l'eau.



N'exposez pas le bloc-batterie à une chaleur supérieure à 40°C. Ne stockez pas le bloc-batterie et n'effectuez pas son chargement lorsque la température est inférieure à 0°C (32°F) et supérieure à 40°C (104°F).



Le recyclage des emballages réduit la nécessité d'enfouissement et de matières premières.

La réutilisation de matériaux recyclés diminue la pollution dans l'environnement. Veuillez recycler les emballages où des installations sont disponibles.



Déverrouillé/ pour desserrer.



Attention / Avertissement.



Porter une protection auditive.



Porter un masque anti poussière.



Porter des chaussures de sécurité antidérapantes.



Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.



Poubelle barrée. Les batteries et blocs-batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les déposer dans un centre de collecte agréé afin qu'ils soient recyclés. Renseignez-vous auprès de votre centre de collecte local ou de votre revendeur afin d'obtenir des informations relatives au recyclage de ces produits.



Ne jetez pas les blocs-batteries au feu. Ils exploseraient et provoqueraient des blessures.



Ne fumez pas dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables!



La présence de flammes nues dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables est interdite!



Porter une combinaison de protection

DONNÉES TECHNIQUES

Maintenir les émissions sonores et les vibrations au minimum.

- N'utilisez que des appareils en parfait état de fonctionnement.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre style de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites réviser l'appareil si nécessaire.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Portez des gants de protection.

⚠ Attention ! Risques résiduels Même si vous utilisez cet outil électrique conformément aux instructions, certains risques résiduels ne peuvent être écartés. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la construction et la disposition de l'équipement :

1. Dommages pulmonaires si aucun masque anti-poussière adapté n'est utilisé.
2. Dommages auditifs si aucune protection auditive adaptée n'est utilisée.
3. Dommages à la santé causés par les vibrations main-bras si l'équipement est utilisé pendant une période prolongée ou n'est pas correctement guidé et entretenu.

AVANT DE DÉMARRER L'ÉQUIPEMENT

Avant de brancher l'équipement au secteur, assurez-vous que les données de la plaque signalétique sont identiques aux données du secteur.

⚠ Avertissement ! Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant d'effectuer des réglages sur l'équipement.

Réglage de la profondeur de rainure (Fig.1)
Desserrez la vis de blocage (5).
Réglez la butée de profondeur (6) à la profondeur souhaitée.
Serrez la vis de blocage (5).

Montage de l'adaptateur d'extraction de poussière (Fig. 3)

⚠ Attention ! Pour des raisons de santé et de sécurité, il est impératif d'utiliser un extracteur de poussière. La prise d'extraction convient aux unités d'extraction par aspiration (aspirateurs). L'unité d'extraction doit être

adaptée à l'extraction de poussières fines. Connectez un aspirateur approprié, comme illustré à la Fig.3, au connecteur d'extraction de poussière.

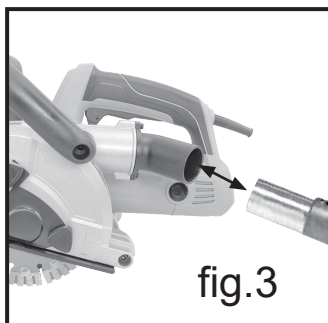


fig.3

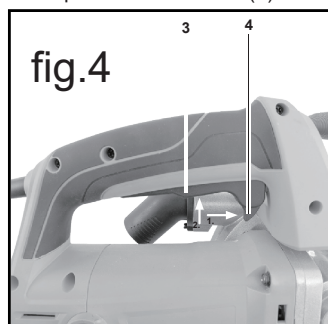
Essai pour les nouvelles meules diamantées

Faites fonctionner l'équipement à vide pendant au moins 1 minute avec les meules de coupe montées. Remplacez immédiatement les meules vibrantes.

FONCTIONNEMENT

Interrupteur (Fig. 4)

L'équipement est doté d'un interrupteur de sécurité conçu pour prévenir les accidents. Pour démarrer l'équipement, poussez le levier de verrouillage (4) vers l'avant, puis appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (3).

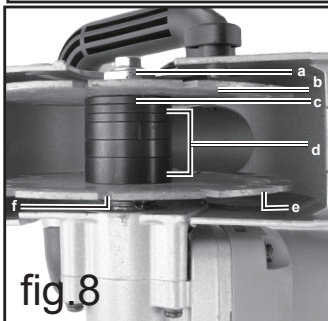
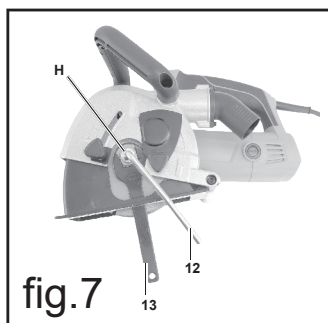
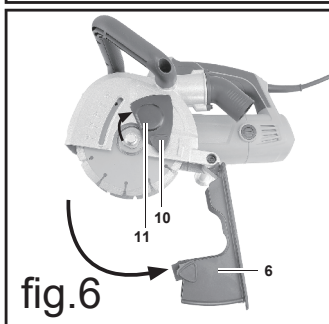
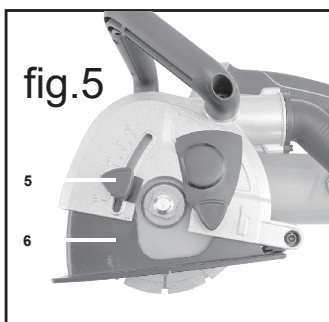


⚠ Avertissement ! Attendez que la machine ait atteint sa vitesse maximale.

Changement et réglage des meules diamantées (Fig. 5-8)

⚠ Danger ! Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant
Retrait :

- Dévissez la vis de blocage de la butée de profondeur (5) et retirez-la (Fig. 5)
- Faites pivoter la butée de profondeur (6) vers le bas (Fig. 6)
- Desserrez la vis du couvercle de bride (10) et ouvrez le couvercle de bride (11) (Fig. 6)
- Utilisez la clé à douille (12) et la clé (13) pour desserrer la bride extérieure. (Fig.7)
- Retirez les éléments suivants comme indiqué sur la (Fig. 8) :
 - la bride extérieure (a)
 - la meule de coupe supérieure (b)
 - la bride intérieure supérieure (c)
 - 5 entretoises (d)
 - la meule de coupe inférieure (e)
 - la bride intérieure inférieure (f)



Important ! Nettoyez soigneusement toutes les entretoises et les brides.

Montage :

Important! Diamond cutting wheels must always be replaced in pairs !

- Montez la bride intérieure inférieure (f) et la meule de coupe inférieure (e)

Important ! Vérifiez le sens de rotation de la meule de coupe !

- Montez le nombre d'entretoises (d) nécessaires pour la largeur de rainure souhaitée

- Placez la bride intérieure supérieure (c) - avec son côté surélevé vers le haut - sur la dernière entretoise montée.

Important ! Chaque entretoise a une largeur d'environ 3,8 mm X 2 pièces, 7,6 mm X 2 pièces, 11,4 mm X 1 pièce. La largeur de la rainure résulte du nombre d'entretoises (d), de la bride intérieure supérieure (c) entre les meules de coupe, et de l'épaisseur des deux meules de coupe.

- Mettez la meule de coupe supérieure (b)
- Important ! Vérifiez le sens de rotation de la meule de coupe !

- Montez les entretoises (d) qui pourraient

rester, remettez la bride extérieure (a) en place, et revissez la vis à tête creuse (h).

⚠ Avertissement ! Les 5 entretoises (d) doivent être montées quelle que soit la largeur de rainure souhaitée !

Fermez et fixez le couvercle de bride (11) et faites pivoter la butée de profondeur (6) pour la remettre en place. Fixez la butée de profondeur (6) à l'aide de la vis de blocage pour la vis de profondeur (5).

⚠ Important ! Vérifiez que toutes les pièces sont bien en place et correctement fixées.

Attention :

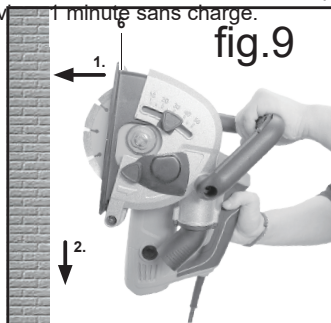
N'appuyez jamais sur le blocage de la broche lorsque le moteur et la broche de meulage sont en mouvement ! Le blocage de la broche doit rester enfoncé pendant le changement de la meule !

Moteur

Il est essentiel que le moteur soit bien ventilé pendant le fonctionnement. Assurez-vous donc de garder les orifices de ventilation propres à tout moment.

Travailler avec la rainureuse murale (Fig. 9)

L'appareil est équipé d'un dispositif de coupure en cas de surcharge. Le moteur s'arrêtera en cas de surcharge. Soulevez immédiatement la charge du moteur et laissez la rainureuse murale refroidir pendant environ 1 minute sans charge.



⚠ Danger ! L'appareil ne convient qu'à la coupe à sec !

• Utilisez un détecteur de câbles/tuyaux pour vérifier la présence de câbles électriques, de

conduites de gaz et d'eau cachés dans le mur avant de commencer à utiliser la rainureuse murale.

- Sélectionnez la largeur et la profondeur de rainure souhaitées.
- Ne guidez l'appareil le long de la pièce à travailler que lorsqu'il est allumé.
- Placez l'appareil contre le mur avec le rouleau (9) contre le mur.
- Allumez l'appareil et coupez lentement dans le mur jusqu'à ce que la butée (6) repose contre le mur.
- Vous pouvez maintenant couper la rainure dans le mur. Faites attention à la direction de coupe (a) en le faisant. L'appareil doit toujours être manipulé dans le sens inverse de la rotation, sinon il risque d'être expulsé de la coupe de manière incontrôlée.

Attention ! Coupez uniquement en ligne droite. Il n'est pas possible de couper des courbes.

- À la fin de la rainure, faites pivoter l'appareil hors de la rainure avant de l'éteindre.
- Vous pouvez ensuite découper la crête entre les deux rainures avec un burin.

Important ! Il est interdit d'utiliser cet équipement sur des matériaux contenant de l'amiante !

REPLACEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Danger !

Si le câble d'alimentation de cet équipement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou un personnel similairement qualifié pour éviter tout danger.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Danger !

Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant de commencer tout travail de nettoyage.

Nettoyage

- Gardez tous les dispositifs de sécurité,

les orifices de ventilation et le boîtier du moteur aussi exempts de saleté et de poussière que possible. Essuyez l'équipement avec un chiffon propre ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression.

- Nous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement chaque fois que vous avez fini de l'utiliser.
- Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide et un peu de savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants ; ils pourraient attaquer les parties en plastique de l'équipement. Assurez-vous qu'aucune eau ne peut s'infiltrer dans l'appareil. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Balais de charbon

En cas d'étincelles excessives, faites vérifier les balais de charbon uniquement par un électricien qualifié.

Danger ! Les balais de charbon ne doivent être remplacés que par un électricien qualifié.

Entretien

Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de l'équipement qui nécessite un entretien supplémentaire.

Commande de pièces de rechange :

Veuillez indiquer les données suivantes lors de la commande de pièces de rechange :

- Type de machine
- Numéro d'article de la machine
- Numéro d'identification de la machine
- Numéro de pièce de rechange de la pièce requise

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

L'équipement est fourni dans un emballage pour éviter qu'il ne soit endommagé pendant le transport. Les matières premières de cet emballage peuvent être réutilisées ou recyclées. L'équipement et ses accessoires sont fabriqués de différents types de matériaux, tels que le métal et le plastique. Ne jetez jamais les équipements défectueux dans vos ordures ménagères. L'équipement doit être apporté à un centre de collecte approprié pour une élimination appropriée. Si vous ne connaissez pas l'emplacement d'un tel point de collecte, vous devriez vous renseigner auprès de votre mairie.

STOCKAGE

Stockez l'équipement et les accessoires dans un endroit sombre et sec, à une température supérieure au point de congélation. La température de stockage idéale est comprise entre 5 et 30°C. Rangez l'outil électrique dans son emballage d'origine.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Nous déclarons que l'appareil suivant est conforme aux exigences de base appropriées en matière de sécurité et de santé des directives de la CE (voir point 4) en fonction de sa conception et de son type, telles qu'elles ont été mises en circulation par nous.

Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état où elle a été mise sur le marché, à l'exclusion des composants ajoutés et/ou des opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

1. Désignation / Fonction : Machine à rainurer électrique

La rainureuse électrique est un outil électrique utilisé pour créer des rainures ou des canaux dans des matériaux tels que des murs.

2. Type: R2409,R2409-1,R2409A,R2409A-1,MWC1700

3. Numéro de série: 0001-9999

4. Directives CE applicables: - Directive Machines 2006/42/CE

5. Normes harmonisées utilisées:

- EN 60745-1:2009+A11:2010

- EN 60745-2-22:2011+A11:2013

- EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021

- EN IEC 55014-1: 2021

- EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

- EN IEC 55014-2: 2021

6. Responsable de la documentation: E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main

Autres directives communautaires utilisées: - Directive CEM 2014/30/EU

7. Date /Nom/ lieu/ Signature autorisée :

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street,

Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

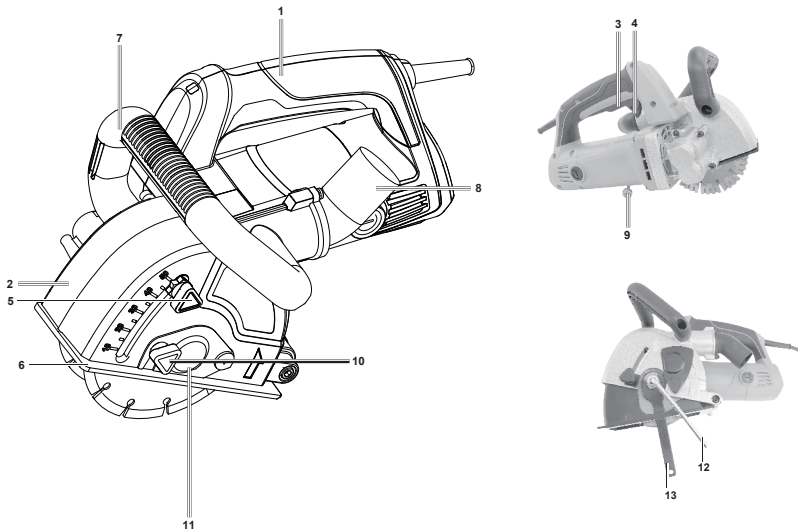
2024/07/24

8. Titre du sinatoire : Directeur de la qualité

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.



fig.1



1. Mango
2. Cubierta protectora
3. Interruptor de funcionamiento
4. Bloqueo de seguridad
5. Tornillo de bloqueo para tope de profundidad
6. Tope de profundidad
7. Mango adicional
8. Conexión para extractor de polvo
9. Rodillo guía
10. Tornillo para cubierta de brida
11. Cubierta de brida
12. Llave de vaso
13. Llave inglesa

Nota: Disco de corte vendido por separado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	MWC1700	
Voltaje	220-240 V~,50Hz	110-120V~,60Hz
Voltaje	1700W	12A
Velocidad nominal	7500 rpm	
Diámetro máximo del disco (capacidad nominal)	Ø150 mm	Ø6"
Orificio de montaje	22.2 mm	7/8"
Profundidad de canal	10-50mm	3/8"-2"
Ancho de canal	8-42 mm	5/16"-1 21/32"
L_{PA}/K_{PA}	99/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	110/3dB(A)	
28 Rosca del husillo de montaje	M8	
Clase de protección	II	

SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para advertirle sobre situaciones peligrosas y el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

 **PELIGRO:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en la muerte o lesiones graves.

 **PELIGRO:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas. (Se utiliza sin palabras) Indica un mensaje.

 relacionado con la seguridad. Indica una práctica que no está relacionada con lesiones personales, pero que, si no se evita, podría resultar en daños materiales.

 **PELIGRO:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

 **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable (conectada a la red eléctrica) o herramienta eléctrica inalámbrica (con batería).

1) SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas o oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar pérdida de control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el enchufe de la toma de corriente. Nunca modifique**

el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente compatibles reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- d) **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica a la libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Manténgase alerta, observe lo que**

está haciendo y utilice el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.

El uso de equipos de protección personal, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideshlizantes, casco de protección o protección auditiva adecuada, reducirá las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario.

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o la batería, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.

d) Retire cualquier llave ajustable o llave antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave o una llave ajustada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.

e) No se estire demasiado. Mantenga siempre una posición y equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta, ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de recolección de polvo puede reducir significativamente los riesgos relacionados con el polvo.

4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta

eléctrica correcta realizará el trabajo de manera más eficiente y segura, operando a la velocidad para la cual fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.

Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Verifique si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantén las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con filos de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría generar una situación peligrosa.

5) SERVICIO

a) Haga que su herramienta eléctrica sea revisada por una persona de reparación calificada, utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LA ROZADORA DE PARED

 **Peligro!** Al utilizar el equipo, se deben observar algunas precauciones de seguridad para evitar lesiones y daños. Por favor, lea las instrucciones de funcionamiento completas y las normas de seguridad con el debido cuidado. Mantenga este manual en un lugar seguro, para que la información esté disponible en todo momento. Si entrega el equipo a cualquier otra persona, entregue también estas instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños o accidentes que surjan debido al incumplimiento de estas instrucciones y las instrucciones de seguridad.

Normas de seguridad

La información de seguridad correspondiente se puede encontrar en el folleto adjunto.

 **Peligro! Lea todas las normas e instrucciones de seguridad.** Cualquier error cometido en el seguimiento de las normas e instrucciones de seguridad puede resultar en una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las normas e instrucciones de seguridad en un lugar seguro para uso futuro.

Artículos suministrados

Por favor, compruebe que el artículo esté completo según se especifica en el alcance de la entrega. Si faltan piezas, por favor contacte con nuestro centro de servicio o el punto de venta donde realizó su compra a más tardar dentro de los 5 días hábiles después de comprar el producto y presentando un comprobante de compra válido. Además, consulte la tabla de garantía en la información de servicio al final de las instrucciones de funcionamiento.

- Abra el embalaje y saque el equipo con cuidado.
- Retire el material de embalaje y cualquier embalaje y/o abrazaderas de transporte (si están disponibles).
- Compruebe si se suministran todos los artículos.

- Inspeccione el equipo y los accesorios por si hubiera daños de transporte.
- Si es posible, por favor guarde el embalaje hasta el final del período de garantía.

 **Peligro!** El equipo y el material de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe peligro de ingestión o asfixia.

Uso adecuado

Este equipo está diseñado para cortar canales para tuberías y cables en paredes de mampostería. Este equipo no es adecuado para hacer cortes en hormigón armado. El equipo debe utilizarse solo para su propósito prescrito. Cualquier otro uso se considera un caso de mal uso. El usuario/operador y no el fabricante será responsable de cualquier daño o lesión de cualquier tipo causado como resultado de esto. Tenga en cuenta que nuestro equipo no ha sido diseñado para uso en aplicaciones comerciales, de comercio o industriales. Nuestra garantía quedará anulada si la máquina se utiliza en negocios comerciales, de comercio o industriales o para propósitos equivalentes.

SÍMBOLOS

En el producto, la etiqueta de clasificación y dentro de estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los peligros como lesiones personales y daños a la propiedad.

V ~	Voltio, (Tensión alterna)	A	Amperios
Hz	Hercios	W	Vatio
min	Minutos	~ or AC	Corriente alterna
— or DC	Corriente continua		Construcción Clase I (con conexión a tierra)
⎓ or AC/DC	Corriente alterna o continua		Construcción Clase II (doble aislamiento)
n ₀	Velocidad sin carga	/min or min ⁻¹	por minuto
BPM	Golpes por minuto	n	Velocidad nominal
IPM	Impactos por minuto	RPM	Revoluciones por minuto
	Terminal de conexión a tierra	sfp _m	Pies de superficie por minuto
dB(A)	Decibelio (clasificación A)	m/s ²	Metros por segundo al cuadrado
kg	Kilogramo	mm	Milímetro
°C	Grado Celsius	SPM	Carreras por minuto
	Símbolo de alerta de seguridad		



Bloquear/apretar o asegurar.



Nota/Observación.



Leer las instrucciones.



Usar protección ocular.



Usar guantes de protección.



Desbloquear/aflojar.



Precaución/Advertencia.



Usar protección auditiva.



Usar máscara antipolvo.



Usar calzado de protección antideslizante.



Apagar el producto y desconectarlo de la alimentación antes de realizar el montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de conformidad para estas directivas.



Solo para uso en interiores secos.



Apagar el producto y quitar el paquete de baterías antes del montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



No desechar los paquetes de baterías en ríos ni sumergirlos en agua.



No exponer el paquete de baterías a temperaturas superiores a 40°C. No cargar ni almacenar el paquete de baterías por debajo de 0°C (32°F) y por encima de 40°C (104°F).



Este producto es de clase de protección II. Eso significa que está equipado con un aislamiento mejorado o doble.



Símbolo WEEE. Los residuos de aparatos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor recicle donde existan las instalaciones. Consulte con su Autoridad Local o la tienda local para obtener consejos sobre reciclaje.



Papelera tachada. Las baterías y los paquetes de baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor recicle donde existan las instalaciones. Consulte con su Autoridad Local o la tienda local para obtener consejos sobre reciclaje.



No desechar los paquetes de baterías en el fuego. Explotarán y causarán lesiones.



No fumar en el área de trabajo, alrededor del producto y en las proximidades de materiales inflamables!



Está prohibido tener llamas abiertas en el área de trabajo, alrededor del producto y en las proximidades de materiales inflamables!

DATOS TÉCNICOS

Mantenga las emisiones de ruido y las vibraciones al mínimo

- Utilice solo aparatos que estén en perfecto estado de funcionamiento.
- Realice el mantenimiento y limpie el aparato regularmente.
- Adapte su estilo de trabajo al aparato.
- No sobrecargue el aparato.
- Haga revisar el aparato siempre que sea necesario.
- Apague el aparato cuando no esté en uso.
- Use guantes protectores.

⚠️ Precaución! Riesgos residuales Incluso si utiliza esta herramienta eléctrica de acuerdo con las instrucciones, ciertos riesgos residuales no pueden descartarse. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño del equipo:

1. Daño pulmonar si no se utiliza una máscara protectora contra el polvo adecuada.
2. Daño auditivo si no se utiliza una protección auditiva adecuada.
3. Daños a la salud causados por vibraciones mano-brazo si el equipo se utiliza durante un período prolongado o no se guía y mantiene adecuadamente.

ANTES DE PONER EN MARCHA EL EQUIPO

Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, asegúrese de que los datos de la placa de características sean idénticos a los datos de la red

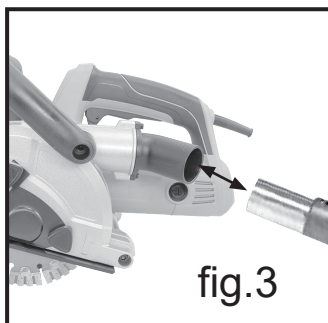
⚠️ Advertencia! Siempre desconecte el enchufe de alimentación antes de realizar ajustes en el equipo.

Ajuste de la profundidad de la ranura (Fig. 1)
Afloje el tornillo de bloqueo (5).
Ajuste el tope de profundidad (6) a la profundidad deseada. Apriete el tornillo de bloqueo (5).

Montaje del adaptador del extractor de polvo (Fig. 3)

⚠️ ¡Precaución! Por razones de salud y seguridad, es imperativo que utilice un extractor de polvo. La toma del extractor es adecuada para su uso en unidades extractoras de vacío (aspiradoras). La unidad extractora debe ser adecuada para

la extracción de polvo fino. Conecte una aspiradora adecuada, como se muestra en la Fig. 3, al conector de extracción de polvo.

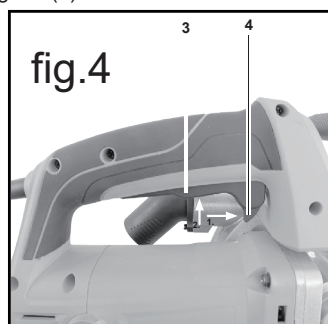


Prueba de funcionamiento para nuevos discos de corte de diamante Haga funcionar el equipo en modo de ralentí durante al menos 1 minuto con los discos de corte instalados. Reemplace inmediatamente los discos que vibren.

OPERACIÓN

Interruptor (Fig. 4)

El equipo viene con un interruptor de seguridad diseñado para prevenir accidentes. Para poner en marcha el equipo, empuje la palanca de bloqueo (4) hacia adelante y luego presione el interruptor de Encendido/ Apagado (3).



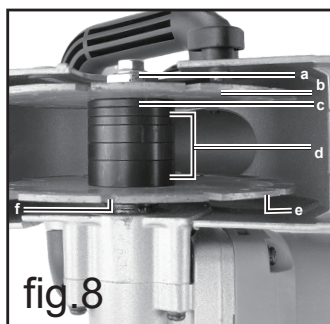
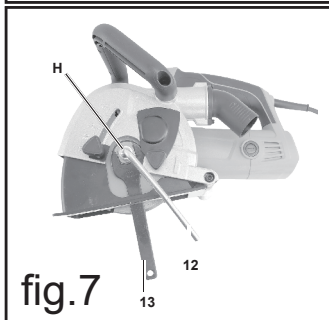
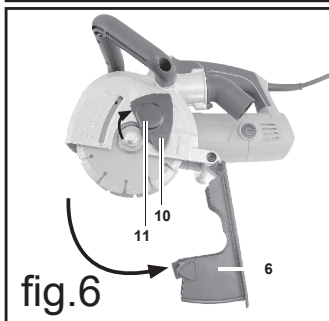
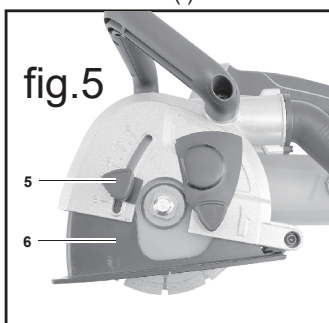
⚠️ Advertencia! Espere hasta que la máquina haya alcanzado su velocidad máxima. Cambio y ajuste de los discos de corte de diamante (Fig. 5-8)

⚠️ Peligro! Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente
Desmontaje:

- Afloje el tornillo de bloqueo del tope de profundidad (5) y retírelo (Fig. 5)

- Gire el tope de profundidad (6) hacia abajo (Fig. 6)
- Afloje el tornillo de la cubierta de la brida (10) y abra la cubierta de la brida (11) (Fig. 6)
- Use la llave de vaso (12) y la llave inglesa (13) para aflojar la brida exterior (Fig. 7)
- Retire lo siguiente como se muestra en la (Fig. 8):

- la brida exterior (a)
- el disco de corte superior (b)
- la brida interna superior (c)
- 5x espaciadores (d)
- el disco de corte inferior (e)
- la brida interna inferior (f)



Importante! Limpie a fondo todos los espaciadores y bridas.

Montaje:

¡Importante! Los discos de corte de diamante siempre deben reemplazarse en pares.

- Monte la brida interna inferior (f) y el disco de corte inferior (e)

Importante! Verifique la dirección de rotación del disco de corte.

- Monte el número de espaciadores (d) necesarios para el ancho de la ranura

- Coloque la brida interna superior (c) – con su lado elevado hacia arriba – sobre el último espaciador montado.

Importante! Cada espaciador tiene aproximadamente 3,8 mm X 2 piezas, 7,6 mm X 2 piezas, 11,4 mm X 1 pieza de ancho. El ancho de la ranura resulta del número de espaciadores (d), la brida interna superior (c) entre los discos de corte, y el grosor de los dos discos de corte.

Coloque el disco de corte superior (b)

Importante! Verifique la dirección de rotación del disco de corte.

Monte cualquier espaciador (d) que pueda quedar, vuelva a colocar la brida exterior (a), y atornille de nuevo el tornillo de cabeza hueca (h) en su lugar.

Advertencia! Los 5 espaciadores (d) deben ser montados independientemente del ancho de ranura deseado.

Cierre y asegure la cubierta de la brida (11) y vuelva a colocar el tope de profundidad (6) en su lugar. Asegure el tope de profundidad (6) utilizando el tornillo de bloqueo para el tornillo de profundidad (5).

Importante! Verifique que todas las piezas estén firmemente asentadas y correctamente colocadas.

Precaución:

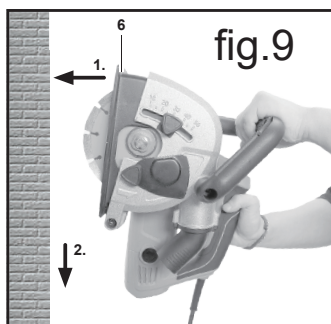
Presione el bloqueo del husillo solo cuando el motor y el husillo de rectificado estén detenidos! ¡El bloqueo del husillo debe mantenerse presionado mientras se cambia el disco!

Motor

Es vital que el motor esté bien ventilado durante el funcionamiento. Por lo tanto, asegúrese de mantener los orificios de ventilación limpios en todo momento.

Trabajar con la rozadora de pared (Fig. 9)

El dispositivo está equipado con un corte por sobrecarga. El motor se apagará si se sobrecarga. Alivie la carga del motor inmediatamente y permita que la rozadora de pared se enfríe durante aproximadamente 1 minuto sin carga.



! Peligro! El dispositivo es adecuado solo para corte en seco.

- Use un detector de cables/tuberías para verificar la presencia de cables eléctricos ocultos y tuberías de gas y agua en la pared antes de comenzar a usar la rozadora de pared.
- Seleccione el ancho y la profundidad de ranura deseados. Guíe el dispositivo a lo largo de la pieza de trabajo solo cuando esté encendido.
- Coloque el dispositivo contra la pared con el rodillo (9) contra la pared.
- Encienda el dispositivo y luego corte lentamente en la pared hasta que el tope (6) descansa contra la pared.
- Ahora puede cortar la ranura en la pared.

Tenga cuidado con la dirección de corte (a) mientras lo hace. El dispositivo siempre debe manejarse en sentido contrarrotante, de lo contrario existe el riesgo de que pueda ser forzado fuera del corte de manera incontrolada.

Precaución: Corte solo en línea recta. No es posible cortar curvas.

- Al final de la ranura, saque el dispositivo de la ranura antes de apagarlo.
- Luego puede cortar la cresta entre las dos ranuras con un cincel.

Importante! Está prohibido usar este equipo en materiales que contengan asbesto.

REEMPLAZO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Peligro!

Si el cable de alimentación de este equipo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio postventa o personal igualmente capacitado para evitar peligros.

LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y PEDIDO DE PIEZAS DE REPUESTO

Peligro!

Siempre desconecte el enchufe de la red antes de comenzar cualquier trabajo de limpieza.

Limpieza

- Mantenga todos los dispositivos de seguridad, ranuras de ventilación y la carcasa del motor libres de suciedad y polvo en la medida de lo posible. Limpie el equipo con un paño limpio o soplelo con aire comprimido a baja presión.
- Recomendamos que limpie el dispositivo inmediatamente cada vez que termine de usarlo.
- Limpie el equipo regularmente con un paño húmedo y algo de jabón suave. No use agentes de limpieza o solventes; estos podrían atacar las partes plásticas del equipo. Asegúrese de que no pueda entrar agua en el dispositivo. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

Escobillas de carbón

En caso de chispas excesivas, haga que un electricista calificado revise las escobillas de carbón.

Peligro! Las escobillas de carbón no deben ser reemplazadas por nadie más que un electricista calificado.

Mantenimiento

No hay partes dentro del equipo que requieran mantenimiento adicional.

Pedido de piezas de repuesto:

Por favor, proporcione los siguientes datos al pedir piezas de repuesto:

- Tipo de máquina
- Número de artículo de la máquina
- Número de identificación de la máquina
- Número de pieza de repuesto de la parte requerida

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

El equipo se suministra en un embalaje para evitar que se dañe durante el transporte. Las materias primas de este embalaje pueden reutilizarse o reciclarse. El equipo y sus accesorios están hechos de varios tipos de materiales, como metal y plástico.

Nunca deseche equipos defectuosos en la basura doméstica. El equipo debe llevarse a un centro de recolección adecuado para su eliminación adecuada. Si no conoce la ubicación de dicho punto de recolección, debe preguntar en las oficinas de su consejo local.

ALMACENAMIENTO

Almacene el equipo y los accesorios en un lugar oscuro y seco a una temperatura superior a la de congelación. La temperatura de almacenamiento ideal es entre 5 y 30°C. Guarde la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Declaramos que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de las Directivas CE (véase el punto 4) en función de su diseño y tipo, tal y como lo hemos puesto en circulación.

Esta declaración se refiere exclusivamente a la máquina en el estado en que se comercializó, y excluye los componentes que se añadan y/o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

1. *Designación / Función:* Máquina ranuradora eléctrica

La ranuradora eléctrica es una herramienta eléctrica utilizada para crear ranuras o canales en materiales como paredes.

2. *Tipo:* **R2409,R2409-1,R2409A,R2409A-1,MWC1700**

3. *Número de serie:* **0001-9999**

4. *Directivas CE aplicables:* - Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

5. *Normas armonizadas utilizadas:*

- EN 60745-1:2009+A11:2010

- EN 60745-2-22:2011+A11:2013

- EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021

- EN IEC 55014-1: 2021

- EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

- EN IEC 55014-2: 2021

6. *Responsable de la documentación:* E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main

Otras Directivas CE utilizadas: - Directiva CEM 2014/30/UE

7. *Fecha /Nombre/lugar/ Firma autorizada:*

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street,

Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

2024/07/24

8. *Título del Sinatory:* Director de Calidad

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

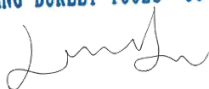
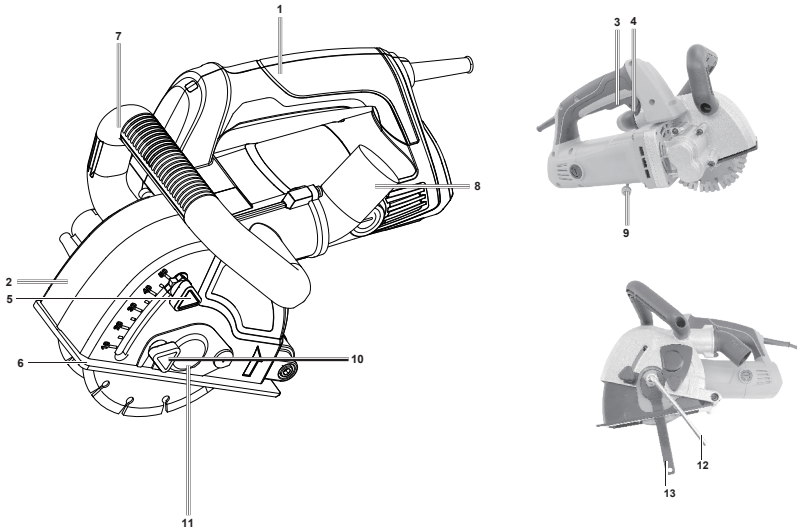


fig.1



1. Handgriff
2. Schutzhaube
3. Betriebsschalter
4. Sicherheitsverriegelung
5. Feststellschraube für
Tiefenanschlag
6. Tiefenanschlag
7. Zusatzgriff
8. Anschluss für
Staubabsaugung
9. Führungsrolle
10. Schraube für
Flanschabdeckung
11. Flanschabdeckung
12. Steckschlüssel
13. Schraubenschlüssel

Anmerkung: Klinge separat erhältlich.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modellnummer	MWC1700	
Spannung	220-240 V~,50Hz	110-120V~,60Hz
Leistung	1700W	12A
Nenndrehzahl	7500 rpm	
Max. Scheibendurchmesser (Nennkapazität)	Ø150 mm	Ø6"
Befestigungsloch	22.2 mm	7/8"
Nuttiefe	10-50mm	3/8"-2"
Nutbreite	8-42 mm	5/16"-1 21/32"
L _{PA} /K _{PA}	99/3dB(A)	
L _{WA} /K _{WA}	110/3dB(A)	
40 Befestigungsspindelgewinde	M8	
Schutzklasse	II	

SICHERHEITSWARNZEICHEN UND WÖRTER

Diese Bedienungsanleitung verwendet die folgenden Sicherheitswarnzeichen und -wörter, um Sie auf Gefahrensituationen und Ihr Risiko für persönliche Verletzungen oder Sachschäden hinzuweisen.

 **GEFAHR:** Kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

 **WARNUNG:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

 **VORSICHT:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder moderaten Verletzungen führen kann. (Ohne Wort verwendet) Kennzeichnet eine sicherheitsbezogene Nachricht.

 **HINWEIS:** Kennzeichnet eine Praxis, die nicht mit persönlichen Verletzungen zusammenhängt und bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

 **WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lesen Sie das Handbuch.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE ZUR ELEKTROWERKZEUG- SICHERHEIT

 **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kab.) oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) ARBEITSBEREICHSSICHERHEIT

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordentliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b) **Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer von der Bedienung eines Elektrowerkzeugs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen.** Modifizieren Sie niemals den Stecker

auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schocks.

- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.**

Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag.

- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, verwenden Sie eine Verlängerungsschnur, die für den Außenbereich geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

a) **Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und handeln Sie vernünftig beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen.

b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer Augenschutz.** Schutzausrüstungen wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren persönliche Verletzungen.

c) **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug mit der Stromquelle und/oder dem Akkupack verbinden, es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, birgt Gefahren.

d) **Entfernen Sie jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel kann zu persönlichen Verletzungen führen.

e) **Überspannen Sie nicht. Behalten Sie jederzeit einen festen Stand und das Gleichgewicht.** Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

f) **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar können in beweglichen Teilen eingeklemmt werden.

g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaugungs- und -sammleinrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese korrekt angeschlossen und verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die mit Staub verbundenen Gefahren

4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

a) **Zwingen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit.

b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.

d) **Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.

e) **Warten Sie Ihre Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie auf Fehlausrichtungen oder Blockaden beweglicher Teile, Brüche von Teilen und jeglichen anderen Zustand, der den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnte.** Wenn beschädigt, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und lassen sich leichter kontrollieren.

g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als

vorgesehene Arbeiten kann zugefährlichen Situationen führen.

5) SERVICE

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Reparaturperson warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile.** Dies gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MAUERNUTFRÄSE

 **Gefahr! Bei der Verwendung des Geräts müssen einige Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung und Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit die Informationen jederzeit verfügbar sind. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, händigen Sie auch diese Bedienungsanleitung und Sicherheitsvorschriften aus. Wir können keine Haftung für Schäden oder Unfälle übernehmen, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Sicherheitshinweise entstehen.**

Sicherheitsvorschriften
Die entsprechenden Sicherheitsinformationen finden Sie in der beigelegten Broschüre.

 **Gefahr! Lesen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Anweisungen.** Jegliche Fehler bei der Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und Anweisungen können zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Sicherheitsvorschriften und Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch an einem sicheren Ort auf.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie, ob der Artikel vollständig ist, wie im Lieferumfang angegeben. Wenn Teile fehlen, kontaktieren Sie bitte unser Servicecenter oder die Verkaufsstelle, bei

der Sie den Kauf getätigt haben, spätestens innerhalb von 5 Werktagen nach dem Kauf des Produkts und unter Vorlage eines gültigen Kaufbelegs. Beachten Sie auch die Garantietabelle in den Serviceinformationen am Ende der Bedienungsanleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und etwaige Verpackungs- und/oder Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob alle Artikel geliefert wurden. Untersuchen Sie das Gerät und das Zubehör auf Transportschäden.
- Wenn möglich, bewahren Sie die Verpackung bis zum Ende der Garantiezeit auf.

 **Gefahr!** Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind keine Spielzeuge. Lassen Sie Kinder nicht mit Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen. Es besteht Verschluckungs- oder Erstickengefahr!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Schneiden von Kanälen für Rohre und Kabel in Mauerwerkswänden konzipiert.

Dieses Gerät ist nicht geeignet für Schnitte in Stahlbeton. Das Gerät darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als Missbrauch. Der Benutzer/Betreiber und nicht der Hersteller haftet für jegliche Schäden oder Verletzungen jeglicher Art, die dadurch verursacht werden.

Bitte beachten Sie, dass unser Gerät nicht für den Einsatz in gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Anwendungen konzipiert wurde. Unsere Garantie erlischt, wenn die Maschine in Gewerbe-, Handels- oder Industriebetrieben oder für gleichwertige Zwecke eingesetzt wird.

SYMBOLE

Auf dem Produkt, dem Bewertungsetikett und innerhalb dieser Anweisungen finden Sie unter anderem die folgenden Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich mit ihnen vertraut, um Gefahren wie Personenschäden und Sachschäden zu minimieren.

V ~	Volt, (Wechselspannung)	A	Amperes
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minuten	~ or AC	Wechselstrom
≡ or DC	Gleichstrom		Klasse-I-Konstruktion (geerdet)
⎓ or AC/DC	Wechselstrom oder Gleichstrom		Klasse-II-Konstruktion (doppelt isoliert)
n_0	Leerlaufdrehzahl	/min or min^{-1}	pro Minute
BPM	Schläge pro Minute	n	Nenndrehzahl
IPM	Schläge pro Minute	RPM	Umdrehungen pro Minute
	Erdungsklemme	sfpm	Fuß pro Minute
dB(A)	Dezibel (A-bewertet)	m/s^2	Meter pro Sekunde im Quadrat
kg	Kilogramm	mm	Millimeter
°C	Grad Celsius	SPM	Hübe pro Minute
	Sicherheitswarnsymbol		



Verriegeln / Festziehen oder Sichern.



Hinweis/Bemerkung.



Lesen Sie die Anleitung.



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vor Montage, Reinigung, Einstellungen, Wartung, Lagerung und Transport von der Stromversorgung.



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien, und eine Konformitätsbewertungsmethode für diese Richtlinien wurde durchgeführt.



Nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen.



Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie den Akkupack vor Montage, Reinigung, Einstellungen, Wartung, Lagerung und Transport.



Entsorgen Sie die Batteriepacks nicht in Flüssen und tauchen Sie sie nicht ins Wasser.



Den Batteriepack nicht über 40°C erhitzen. Den Batteriepack nicht unter 0°C (32°F) und über 40°C (104°F) aufladen oder lagern.



Entriegeln / Lockern.



Vorsicht / Warnung.



Tragen Sie Gehörschutz



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie rutschfeste Schutzbekleidung.



Dieses Produkt gehört zur Schutzklasse II. Das bedeutet, es ist mit erhöhter oder doppelter Isolierung ausgestattet.



WEEE-Symbol. Elektroaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder im örtlichen Geschäft nach Recycling-Ratschlägen.



Durchgestrichener Mülleimer. Batterien und Batteriepacks sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder im örtlichen Geschäft nach Recycling-Ratschlägen.



Werfen Sie Batteriepacks nicht ins Feuer. Sie können explodieren und Verletzungen verursachen.



Rauchen Sie nicht im Arbeitsbereich, um das Produkt herum und in der Nähe von brennbaren Materialien!



Offene Flammen im Arbeitsbereich, um das Produkt herum und in der Nähe von brennbaren Materialien sind verboten!

TECHNISCHE DATEN

Halten Sie die Geräuschemissionen und Vibrationen auf ein Minimum.

- Verwenden Sie nur Geräte, die sich in einwandfreiem Zustand befinden.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihren Arbeitsstil an das Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät bei Bedarf warten.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

⚠ Vorsicht! Restrisiken Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben gewisse Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

1. Lungenschäden, wenn keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz verwendet wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

46

VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

⚠ Warnung! Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

Einstellen der Nuttiefe (Abb. 1)
Lösen Sie die Feststellschraube (5).
Stellen Sie den Tiefenanschlag (6) auf die gewünschte Tiefe ein.
Ziehen Sie die Feststellschraube (5) wieder fest.

Montage des Staubabsaugadapters (Fig. 3)

⚠ Vorsicht! Aus Gründen des Gesundheitsschutzes ist die Verwendung einer Staubabsaugung zwingend erforderlich.

Der Absaugstutzen ist für den Anschluss an Absauggeräte (Staubsauger) geeignet. Die Absaugvorrichtung muss für die Absaugung von Feinstaub geeignet sein. Schließen Sie einen geeigneten Staubsauger, wie in Abb. 3 gezeigt, an den Staubabsauganschluss an.

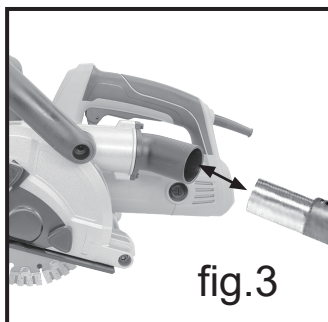


fig.3

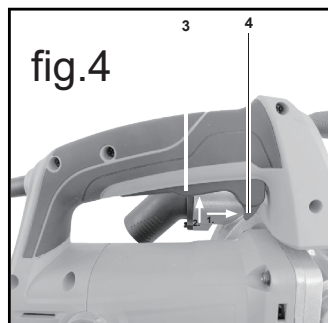
Probelauf für neue Diamanttrennscheiben

Lassen Sie das Gerät mit montierten Trennscheiben mindestens 1 Minute im Leerlauf laufen. Tauschen Sie vibrierende Scheiben sofort aus.

BETRIEB

Schalter (Fig. 4)

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der Unfälle verhindern soll. Um das Gerät zu starten, schieben Sie den Sperrhebel (4) nach vorne und drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter (3).



⚠ Warnung! Warten Sie, bis die Maschine ihre volle Drehzahl erreicht hat.

Wechseln und Einstellen der Diamanttrennscheiben (Fig. 5-8)

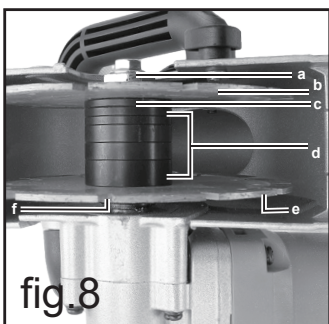
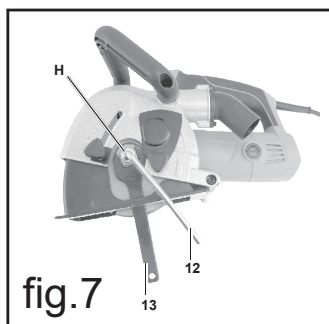
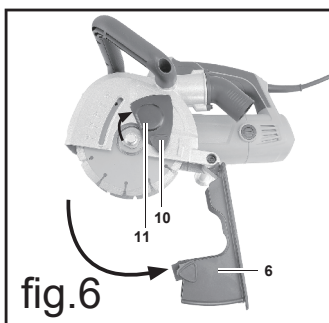
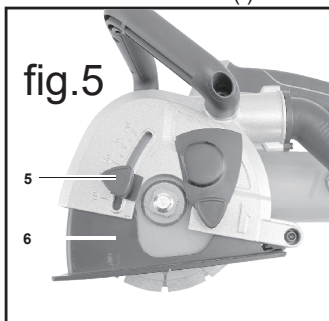
⚠ Gefahr! Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Entfernen:

- Lösen Sie die Feststellschraube für den Tiefenanschlag (5) und entfernen Sie sie (Fig. 5)
- Schwenken Sie den Tiefenanschlag (6) nach unten (Fig. 6)
- Lösen Sie die Schraube für die Flanschabdeckung (10) und öffnen Sie die Flanschabdeckung (11) (Fig. 6)
- Verwenden Sie den Steckschlüssel (12) und den Schraubenschlüssel (13), um den äußeren Flansch zu lösen. (Fig. 7)
- Entfernen Sie die folgenden Teile wie in (Fig. 8)

gezeigt:

- den äußeren Flansch (a)
- die obere Trennscheibe (b)
- den oberen inneren Flansch (c)
- 5x Distanzscheiben (d)
- die untere Trennscheibe (e)
- den unteren inneren Flansch (f)



Wichtig! Reinigen Sie alle Distanzscheiben und Flansche gründlich.

Montage:

Wichtig! Diamanttrennscheiben müssen immer paarweise ausgetauscht werden!

- Montieren Sie den unteren inneren Flansch (f) und die untere Trennscheibe (e) **Wichtig!** Überprüfen Sie die Drehrichtung der Trennscheibe!
- Montieren Sie die für die gewünschte Nutbreite erforderliche Anzahl von Distanzscheiben (d)
- Setzen Sie den oberen inneren Flansch (c) – mit der erhöhten Seite nach oben – auf die zuletzt montierte Distanzscheibe. **Wichtig!** Jede Distanzscheibe ist ca. 3,8 mm x 2 Stück, 7,6 mm x 2 Stück, 11,4 mm x 1 Stück breit. Die Nutbreite ergibt sich aus der Anzahl der Distanzscheiben (d), dem oberen inneren Flansch (c) zwischen den Trennscheiben und der Dicke der beiden Trennscheiben.
- Setzen Sie die obere Trennscheibe (b) auf **Wichtig!** Überprüfen Sie die Drehrichtung der Trennscheibe!
- Montieren Sie eventuell übrig gebliebene Distanzscheiben (d), setzen Sie den äußeren Flansch (a) wieder auf und

schrauben Sie die Innensechskantschraube (h) wieder ein.

⚠️ Warnung! Alle 5 Distanzscheiben (d) müssen unabhängig von der gewünschten Nutbreite montiert werden!

Schließen und befestigen Sie die Flanschabdeckung (11) und schwenken Sie den Tiefenanschlag (6) zurück in Position. Befestigen Sie den Tiefenanschlag (6) mit der Feststellschraube für den Tiefenanschlag (5).

⚠️ Wichtig! Überprüfen Sie, ob alle Teile fest und korrekt sitzen.

Vorsicht:

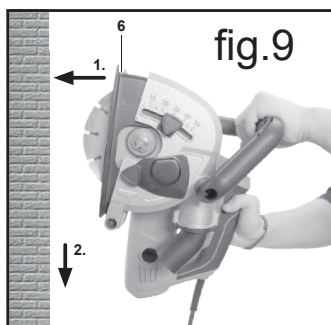
Drücken Sie die Spindelarretierung nur bei stillstehendem Motor und Schleifspindel! Die Spindelarretierung muss während des Scheibenwechsels gedrückt gehalten werden!

Motor

Es ist wichtig, dass der Motor während des Betriebs gut belüftet wird. Achten Sie daher darauf, die Belüftungsöffnungen stets sauber zu halten.

Arbeiten mit der Mauernutfräse (Fig. 9)

Das Gerät ist mit einem Überlastschutz ausgestattet. Bei Überlastung schaltet sich der Motor ab. Entlasten Sie den Motor sofort und lassen Sie die Mauernutfräse ca. 1 Minute ohne Last abkühlen.



⚠️ Gefahr! The device is suitable for dry cutting only! Das Gerät ist nur für Trockenschnitte geeignet!

• Verwenden Sie einen Kabel-/Rohr-detektor, um verborgene Stromkabel sowie Gas- und Wasserleitungen in der Wand zu überprüfen,

bevor Sie die Mauernutfräse benutzen.

- Wählen Sie die gewünschte Nutbreite und -tiefe. Führen Sie das Gerät nur eingeschaltet am Werkstück entlang.
- Setzen Sie das Gerät mit der Rolle (9) an der Wand an.
- Schalten Sie das Gerät ein und schneiden Sie dann langsam in die Wand, bis der Anschlag (6) an der Wand anliegt.
- Jetzt können Sie die Nut in die Wand schneiden. Achten Sie dabei auf die Schnittrichtung (a). Das Gerät muss immer gegenläufig geführt werden, da sonst die Gefahr besteht, dass es unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt wird.

Vorsicht! Schneiden Sie nur in gerader Linie. Es ist nicht möglich, Kurven zu schneiden.

- Am Ende der Nut schwenken Sie das Gerät aus der Nut, bevor Sie es ausschalten.
- Anschließend können Sie den Steg zwischen den beiden Nuten mit einem Meißel herausbrechen.

Wichtig! Es ist verboten, dieses Gerät für Materialien zu verwenden, die Asbest enthalten!

AUSTAUSCH DES NETZKABELS

Gefahr!

Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

REINIGUNG, WARTUNG UND ERSATZTEIL-BESTELLUNG

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.

- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Kohlebürsten

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten nur von einer Elektrofachkraft überprüfen.
Gefahr! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

Ersatzteilbestellung:

Bitte geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen folgende Daten an:

- Gerätetyp
- Artikelnummer des Geräts
- Identifikationsnummer des Geräts
- Ersatzteilnummer des benötigten Teils

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und kann wiederverwendet oder dem Recycling zugeführt werden. Das Gerät und sein Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoff. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30°C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

dass die nachfolgende bezeichnete Maschine aufgrund der Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien (siehe Punkt 4) entspricht.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, vom Endbenutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

1. Produktbezeichnung / Funktion: **Elektrische Nutenfräsmaschine**

Eine elektrische Nutenfräsmaschine ist ein Elektrowerkzeug, das zur Herstellung von Nuten oder Kanälen in Materialien wie Wänden verwendet wird.

2. Typenbezeichnung : **R2409,R2409-1,R2409A,R2409A-1,MWC1700**

3. Seriennummer : **0001-9999**

4. Einschlägige EG Richtlinien: - Maschinenrichtlinie 2006/42/EC;

5. Angewendete harmonisierte Normen:

- EN 60745-1:2009+A11:2010

- EN 60745-2-22:2011+A11:2013

- EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021

- EN IEC 55014-1: 2021

- EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

- EN IEC 55014-2: 2021

6. Dokumentationsverantwortlicher: E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main

Mitangewendete EG Richtlinien: - Richtlinie über EMC 2014/30/EU

7. Datum/Ort/ Name /Herstellerunterschrift:

8. Angaben zum Unterzeichner: **Direktor Qualität**

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

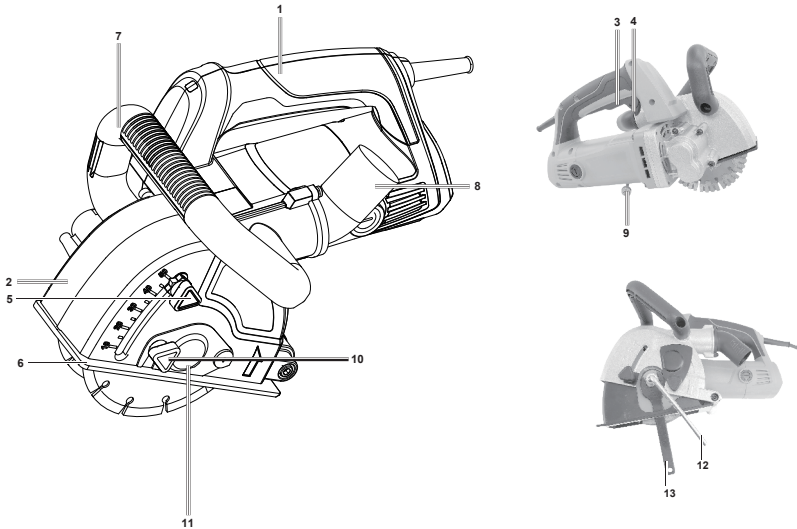
South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street,

Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

2024/07/24

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

fig.1



1. Impugnatura
 2. Cuffia di protezione
 3. Interruttore di funzionamento
 4. Blocco di sicurezza
 5. Vite di bloccaggio per l'arresto di profondità
 6. Arresto di profondità
 7. Impugnatura supplementare
 8. Connessione per l'estrattore di polvere
 9. Rullo di guida
 10. Vite per il coperchio della flangia
 11. Coperchio della flangia
 12. Chiave a bussola
 13. Chiave inglese
- Nota: Lama venduta separatamente.

SPECIFICHE TECNICHE

Numero di modello	MWC1700	
Tensione	220-240 V~,50Hz	110-120V~,60Hz
Potenza	1700W	12A
Velocità nominale	7500 rpm	
Diametro massimo della mola (capacità nominale)	Ø150 mm	Ø6"
Foro di montaggio	22.2 mm	7/8"
Profondità del canale	10-50mm	3/8"-2"
Larghezza del canale	8-42 mm	5/16"-1 21/32"
L_{PA}/K_{PA}	99/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	110/3dB(A)	
Filettatura del mandrino di montaggio	M8	
Classe di protezione	II	

SIMBOLI E PAROLE DI AVVISO DI SICUREZZA

Questo manuale di istruzioni utilizza i seguenti simboli e parole di avviso di sicurezza per avvisare l'utente di situazioni pericolose e del rischio di lesioni personali o danni alla proprietà.

 **PERICOLO:** Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà la morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate. (Usato senza parola) Indica un messaggio relativo alla sicurezza.

 **AVVISO:** Indica una pratica non correlata a lesioni personali che, se non evitata, può causare danni alla proprietà.

 **ATTENZIONE:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni.

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

 **AVVERTIMENTO!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o a batteria.elettROUTENSILE (senza fili).

1) SICUREZZA SULL'AREA DI LAVORO

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas opolveri infiammabili.** I utensili elettrici producono scintille che possono innescare polvere o vapori.

c) **Tenere lontani bambini e passanti durante l'uso di utensili elettrici.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

a) **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici con messa a terra. Spine**

non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** C'è un maggior rischio di scosse elettriche se il vostro corpo è collegato a terra.

c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di bagnato.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenterà il rischio di scosse elettriche.

d) **Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico.** Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) **Quando si utilizza un utensile elettrico all'esterno, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.** L'uso di un cavo idoneo per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) **Se l'utilizzo di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale.** L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3) SICUREZZA PERSONALE

a) **Siate attenti, fate attenzione a ciò che state facendo e usate il buon senso quando utilizzate un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali.** Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni

personali.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezione dell'udito utilizzati nelle condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.

c) Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'alimentazione e/o il pacco batteria, sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare gli utensili elettrici con l'interruttore acceso invita gli incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave o chiave regolabile prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

e) Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati. Questo consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare indumenti o gioielli larghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo della raccolta polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere.

4) UTILIZZO E CURA DELL'UTENSILE ELETTRICO

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione. L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro meglio e in modo più sicuro al ritmo per il quale è stato progettato.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di

effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione degli accessori o di riporre gli utensili elettrici. Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviare accidentalmente l'attrezzo elettrico.

d) Conservare gli attrezzi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone non familiari con l'attrezzo elettrico o queste istruzioni di utilizzare l'attrezzo elettrico. Gli attrezzi elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

e) Mantenere gli attrezzi elettrici. Verificare l'allineamento errato o il bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli attrezzi elettrici. Se danneggiati, far riparare gli attrezzi elettrici prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da attrezzi elettrici mal mantenuti.

f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con bordi taglienti sono meno inclini a bloccarsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare l'attrezzo elettrico, gli accessori e i punte di utensili, ecc., conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'attrezzo elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.

5) SERVIZIO

a) Fai effettuare il servizio del tuo attrezzo elettrico da un tecnico di riparazione qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà che la sicurezza dell'attrezzo elettrico sia mantenuta.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER LA SCANALATRICE PER MURI

 **Pericolo!** Quando si utilizza l'attrezzatura, devono essere osservate alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Si prega di leggere attentamente le istruzioni operative complete e le norme di sicurezza. Conservare questo

manuale in un luogo sicuro, in modo che le informazioni siano sempre disponibili. Se si cede l'attrezzatura a un'altra persona, consegnare anche queste istruzioni operative e le norme di sicurezza. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni o incidenti che derivino dalla mancata osservanza di queste istruzioni e delle istruzioni di sicurezza.

Norme di sicurezza

Le relative informazioni sulla sicurezza si trovano nel libretto allegato.

 **Pericolo! Leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni.** Qualsiasi errore nell'osservanza delle norme di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le norme di sicurezza e le istruzioni in un luogo sicuro per un uso futuro.

Articoli forniti

Si prega di verificare che l'articolo sia completo come specificato nella fornitura. Se mancano delle parti, contattare il nostro centro di assistenza o il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto entro 5 giorni lavorativi dall'acquisto del prodotto, presentando una prova d'acquisto valida. Inoltre, fare riferimento alla tabella di garanzia nelle informazioni di servizio alla fine delle istruzioni operative.

- Aprire l'imballaggio ed estrarre l'attrezzatura con cura.
- Rimuovere il materiale di imballaggio e eventuali protezioni per l'imballaggio e/o il trasporto (se presenti).
- Controllare che tutti gli articoli siano forniti.
- Ispezionare l'attrezzatura e gli accessori per eventuali danni da trasporto.
- Se possibile, conservare l'imballaggio fino alla fine del periodo di garanzia.

 **Pericolo!** L'attrezzatura e il materiale di imballaggio non sono giocattoli. Non permettere ai bambini di giocare con sacchetti di plastica, pellicole o piccole parti. C'è il pericolo di ingestione o soffocamento!

Uso appropriato

Questa attrezzatura è progettata per tagliare canali per tubi e cavi in pareti in muratura. Questa attrezzatura non è adatta per

effettuare tagli in cemento armato.

L'attrezzatura deve essere utilizzata solo per lo scopo prescritto. Qualsiasi altro uso è considerato un caso di uso improprio.

L'utente operatore e non il produttore sarà responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo causati di conseguenza.

Si prega di notare che la nostra attrezzatura non è stata progettata per l'uso in applicazioni commerciali, commerciali o industriali. La nostra garanzia sarà annullata se la macchina viene utilizzata in attività commerciali, commerciali o industriali o per scopi equivalenti.

SIMBOLI

Sul prodotto, sull'etichetta dei dati nominali e nelle presenti istruzioni troverete, tra l'altro, i seguenti simboli e abbreviazioni. Familiarizzate con loro per ridurre i pericoli come lesioni personali e danni alla proprietà.

V ~	Volt, (Tensione alternata)	A	Ampere
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minuti	~ or AC	Corrente alternata
— or DC	Corrente continua		Costruzione di Classe I (messa a terra)
 or AC/DC	Corrente alternata o continua		Costruzione di Classe II (doppio isolamento)
n_0	Velocità a vuoto	/min or min^{-1}	al minuto
BPM	Colpi al minuto	n	Velocità nominale
IPM	Impatti al minuto	RPM	Giri al minuto
	Morsetto di messa a terra	sfpmm	Piedi superficie al minuto
dB(A)	Decibel (valutazione A)	m/s^2	Metri al secondo quadrato
kg	Chilogrammo	mm	Millimetro
°C	Grado Celsius	SPM	Colpi al minuto
	Simbolo di sicurezza		



Bloccare/stringere o fissare.



Nota/Osservazione.



Leggere le istruzioni.



Indossare protezione per gli occhi.



Indossare guanti di protezione.



Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima di assemblaggio, pulizia, regolazioni, manutenzione, stoccaggio e trasporto.



Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili e per esso è stato effettuato un metodo di valutazione della conformità a tali direttive.



Solo per uso in ambienti interni asciutti.



Spegnere il prodotto e rimuovere il gruppo batterie prima di assemblaggio, pulizia, regolazioni, manutenzione, stoccaggio e trasporto.



Non smaltire i gruppi batterie in fiumi o immergerli in acqua.



Non esporre il gruppo batterie a calore superiore a 40°C. Non caricare o conservare il gruppo batterie al di sotto di 0°C (32°F) e al di sopra di 40°C (104°F).



Sbloccare/allentare.



Attenzione/Avvertenza.



Indossare protezioni per l'udito.



Indossare una maschera antipolvere.



Indossare calzature protettive antiscivolo.



Questo prodotto è di classe di protezione II. Ciò significa che è dotato di isolamento avanzato o doppio.



Simbolo WEEE. I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono le strutture. Informarsi presso le autorità locali o il negozio locale per consigli sul riciclaggio.



Bidone della spazzatura barrato. Le batterie e i gruppi batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono le strutture. Informarsi presso le autorità locali o il negozio locale per consigli sul riciclaggio.



Non smaltire i gruppi batterie nel fuoco. Esploderanno e causeranno lesioni.



Non fumare nell'area di lavoro, intorno al prodotto e in prossimità di materiali infiammabili!



È vietato accendere fiamme libere nell'area di lavoro, intorno al prodotto e in prossimità di materiali infiammabili!

DATI TECNICI

Mantenere al minimo le emissioni sonore e le vibrazioni.

- Utilizzare solo apparecchi in perfetto stato di funzionamento.
- Effettuare regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattare il proprio stile di lavoro all'apparecchio.
- Non sovraccaricare l'apparecchio.
- Far revisionare l'apparecchio quando necessario.
- Spegnerne l'apparecchio quando non è in uso.
- Indossare guanti protettivi.

⚠ Attenzione! Rischi residui Anche se si utilizza questo elettROUTENSILE secondo le istruzioni, non è possibile escludere alcuni rischi residui. I seguenti pericoli possono sorgere in relazione alla costruzione e al layout dell'apparecchiatura:

1. Danni ai polmoni se non si utilizza una maschera antipolvere adeguata.
2. Danni all'udito se non si utilizza una protezione auricolare adeguata.
3. Danni alla salute causati dalle vibrazioni mano-braccio se l'apparecchiatura viene utilizzata per un periodo prolungato o non viene guidata e mantenuta correttamente.

PRIMA DI AVVIARE L'APPARECCHIATURA

Prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica, assicurarsi che i dati sulla targhetta siano identici ai dati della rete.

⚠ Avvertenza! Estrarre sempre la spina di alimentazione prima di effettuare regolazioni all'apparecchiatura.

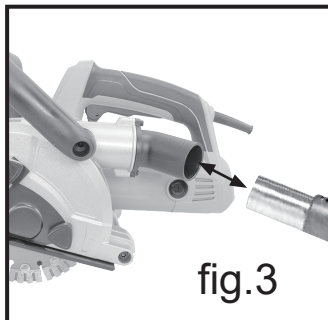
Impostazione della profondità della scanalatura (Fig. 1) Allentare la vite di bloccaggio (5).

Impostare l'arresto di profondità (6) alla profondità desiderata. Stringere la vite di bloccaggio (5).

Montaggio dell'adattatore per l'estrattore di polvere (Fig. 3)

⚠ Attenzione! Per motivi di salute e sicurezza è imperativo utilizzare un estrattore di polvere. La presa dell'estrattore è adatta per l'uso su unità di estrazione a

vuoto (aspirapolvere). L'unità di estrazione deve essere adatta all'estrazione di polvere fine. Collegare un aspirapolvere adatto, come mostrato in Fig. 3, al connettore di estrazione della polvere.



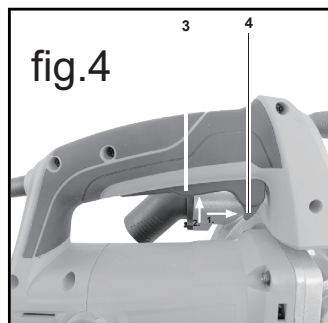
Prova di funzionamento per nuove mole diamantate

Far funzionare l'apparecchiatura in modalità a vuoto per almeno 1 minuto con le mole di taglio montate. Sostituire immediatamente le mole che vibrano.

FUNZIONAMENTO

Interruttore (Fig. 4)

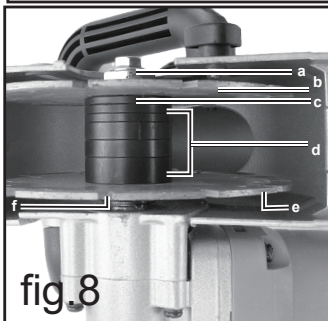
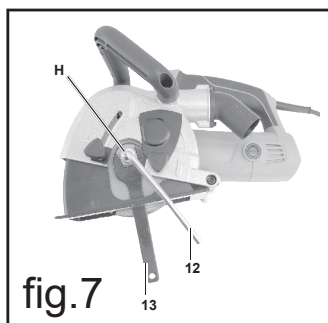
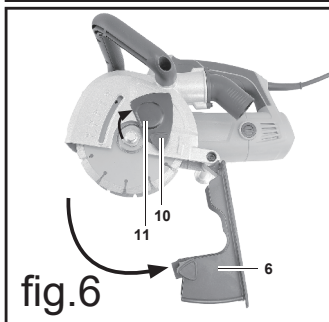
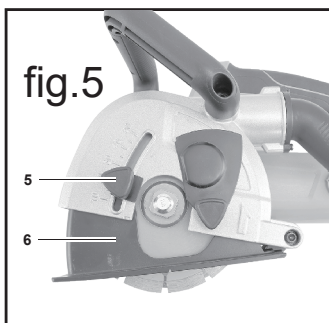
L'apparecchiatura è dotata di un interruttore di sicurezza progettato per prevenire incidenti. Per avviare l'apparecchiatura, spingere in avanti la leva di blocco (4) e quindi premere l'interruttore On/Off (3).



⚠ Avvertenza! Attendere che la macchina raggiunga la sua velocità massima. Sostituzione e regolazione delle mole diamantate (Fig. 5-8)

⚠ Pericolo! Estrarre la spina di alimentazione dalla presa
Rimozione:

- Svitare la vite di bloccaggio per l'arresto di profondità (5) e rimuovere (Fig. 5)
- Ruotare l'arresto di profondità (6) verso il basso (Fig. 6)
- Allentare la vite per il coperchio della flangia (10) e aprire il coperchio della flangia (11) (Fig. 6)
- Utilizzare la chiave a bussola (12) e la chiave inglese (13) per allentare la flangia esterna. (Fig. 7)
- Rimuovere quanto segue come mostrato in (Fig. 8):
 - la flangia esterna (a)
 - la mola di taglio superiore (b)
 - la flangia interna superiore (c)
 - 5 distanziali (d)
 - la mola di taglio inferiore (e)
 - la flangia interna inferiore (f)



Importante! Pulire accuratamente tutti i distanziali e le flange.

Montaggio:

Importante! Le mole diamantate devono essere sempre sostituite in coppia!

- Montare la flangia interna inferiore (f) e la mola di taglio inferiore (e) **Importante!** Controllare la direzione di rotazione della mola di taglio!

- Montare il numero di distanziali (d) necessari per la larghezza della scanalatura

- Posizionare la flangia interna superiore (c) - con il lato rialzato verso l'alto - sull'ultimo distanziale montato.

Importante! Ogni distanziale ha una larghezza di circa 3,8 mm x 2 pezzi, 7,6 mm x 2 pezzi, 11,4 mm x 1 pezzo. La larghezza della scanalatura risulta dal numero di distanziali (d), dalla flangia interna superiore (c) tra le mole di taglio e dallo spessore delle due mole di taglio.

- Posizionare la mola di taglio superiore (b)
- **Importante!** Controllare la direzione di rotazione della mola di taglio!
- Montare eventuali distanziali (d) rimasti, riattaccare la flangia esterna (a) e riavvitare la vite a testa esagonale (h).

⚠ Avvertenza! Tutti i 5 distanziali (d) devono essere montati indipendentemente dalla larghezza desiderata della scanalatura!

Chiudere e fissare il coperchio della flangia (11) e riportare in posizione l'arresto di profondità (6). Fissare l'arresto di profondità (6) utilizzando la vite di bloccaggio per la vite di profondità (5).

⚠ Importante! Controllare che tutte le parti siano saldamente e correttamente posizionate.

Attenzione:

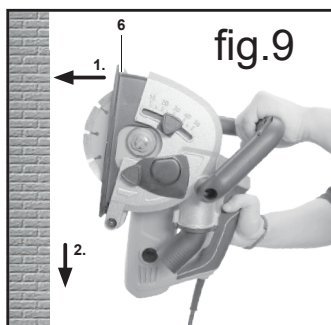
Premere il blocco del mandrino solo quando il motore e il mandrino di levigatura sono fermi! Il blocco del mandrino deve essere tenuto premuto durante la sostituzione della mola!

Motore

È fondamentale che il motore sia ben ventilato durante il funzionamento. Assicurarsi quindi di mantenere sempre puliti i fori di ventilazione.

60 Lavorare con la taglierina per scanalature murarie (Fig. 9)

Il dispositivo è dotato di un interruttore di sovraccarico. Il motore si spegnerà se sovraccaricato. Alleggerire immediatamente il carico sul motore e lasciare raffreddare la taglierina per scanalature murarie per circa 1 minuto senza carico.



⚠ Pericolo! Il dispositivo è adatto solo per il taglio a secco!

- Utilizzare un rilevatore di cavi/tubi per controllare la presenza di cavi elettrici nascosti, tubi del gas e dell'acqua nel muro prima di iniziare a utilizzare la taglierina per scanalature murarie.

- Selezionare la larghezza e la profondità della scanalatura desiderate. Guidare il dispositivo sul pezzo da lavorare solo quando è acceso.
- Posizionare il dispositivo contro il muro con il rullo (9) contro il muro.
- Accendere il dispositivo e quindi tagliare lentamente nel muro fino a quando l'arresto (6) poggia contro il muro.
- Ora è possibile tagliare la scanalatura nel muro. Prestare attenzione alla direzione di taglio(a) mentre lo si fa. Il dispositivo deve essere sempre maneggiato in senso controrotante, altrimenti c'è il rischio che possa essere forzato fuori dal taglio in modo incontrollato. **Attenzione!** Tagliare solo in linea retta. Non è possibile tagliare curve.
- Alla fine della scanalatura, far oscillare il dispositivo fuori dalla scanalatura prima di spegnerlo.
- È quindi possibile tagliare la cresta tra le due scanalature con uno scalpello.

Importante! È vietato utilizzare questa apparecchiatura su materiali contenenti amianto!

SOSTITUZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Pericolo!

Se il cavo di alimentazione di questa apparecchiatura è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio post-vendita o da personale similmente qualificato per evitare pericoli.

PULIZIA, MANUTENZIONE E ORDINAZIONE DI PARTI DI RICAMBIO

Pericolo!

Estrarre sempre la spina di alimentazione prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia.

Pulizia

- Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le prese d'aria e l'alloggiamento del motore il più possibile liberi da sporco e polvere. Pulire l'apparecchiatura con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione.

- Si consiglia di pulire il dispositivo immediatamente ogni volta che si finisce di usarlo.
- Pulire regolarmente l'apparecchiatura con un panno umido e un po' di sapone neutro. Non utilizzare detergenti o solventi; questi potrebbero attaccare le parti in plastica dell'apparecchiatura. Assicurarsi che non possa penetrare acqua nel dispositivo. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

Spazzole di carbone

In caso di scintillio eccessivo, far controllare le spazzole di carbone solo da un elettricista qualificato.

Pericolo! Le spazzole di carbone devono essere sostituite solo da un elettricista qualificato.

Manutenzione

Non ci sono parti all'interno dell'apparecchiatura che richiedono ulteriore manutenzione.

Ordinazione di parti di ricambio:

Si prega di citare i seguenti dati quando si ordinano parti di ricambio:

- Tipo di macchina
- Numero di articolo della macchina
- Numero di identificazione della macchina
- Numero della parte di ricambio richiesta

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

L'apparecchiatura viene fornita in un imballaggio per evitare che venga danneggiata durante il trasporto. Le materie prime di questo imballaggio possono essere riutilizzate o riciclate. L'apparecchiatura e i suoi accessori sono fatti di vari tipi di materiale, come metallo e plastica. Non gettare mai apparecchiature difettose nei rifiuti domestici. L'apparecchiatura deve essere portata in un centro di raccolta adatto per un corretto smaltimento. Se non si conosce l'ubicazione di tale punto di raccolta, si consiglia di chiedere informazioni presso gli uffici comunali locali.

CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchiatura e gli accessori in un luogo buio e asciutto a temperatura superiore a quella di congelamento. La temperatura di conservazione ideale è tra 5 e 30°C. Conservare l'utensile elettrico nella sua confezione originale.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Dichiara che il seguente apparecchio è conforme ai requisiti di base per la sicurezza e la salute previsti dalle direttive CE (vedi punto 4) in base alla sua progettazione e al suo tipo, come da noi messo in circolazione.

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato ed esclude i componenti aggiunti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utilizzatore finale.

1. Designazione / Funzione: Scanalatrice elettrica

La scanalatrice elettrica è un elettrotensile utilizzato per creare scanalature o canali in materiali come le pareti.

2. Tipo: R2409,R2409-1,R2409A,R2409A-1,MWC1700

3. Numero di serie: 0001-9999

4. Direttive CE applicabili: - Direttiva macchine 2006/42/CE

5. Norme armonizzate utilizzate:

- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 60745-2-22:2011+A11:2013
- EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021
- EN IEC 55014-1: 2021
- EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021
- EN IEC 55014-2: 2021

6. Responsabile della documentazione: E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main

Altre direttive CE utilizzate: - Direttiva EMC 2014/30/UE

7. Data /Nome/luogo/ Firma autorizzata:

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

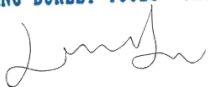
South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street,

Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

2024/07/24

8. Titolo del Sinatorio: Direttore Qualità

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.





CONTACT US

E-mail: service@maxxt-tech.com
www.maxxt-tech.com



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH